



**MÜHLHAUSEN**  
Mittelalterliche Reichsstadt



**AMTSBLATT** der Stadt Mühlhausen/Thüringen

31. Jahrgang

Mittwoch, den 21. September 2022

Nummer 9

## Rückblick auf eine großartige Stadtkirmes 2022

Liebe Mühlhäuserinnen, liebe Mühlhäuser,



friedlich, fröhlich und mit unzähligen wunderschönen Momenten des geselligen Miteinanders ist die 145. Mühlhäuser Kirmes zu Ende gegangen. Wir können stolz auf unser „Fest der Feste“ sein - vor allem aber, auf das Engagement all jener, die dazu beigetragen haben.

Die Kirmes hat unsere Erwartungen übertroffen. Angefangen von den Kirmeskreisen mit den Jüngsten, über die eindrucksvolle Musikschauspiel und die Fahnenweihe, die erstmals auf großer Bühne ebenfalls auf dem Untermarkt stattfand, bis hin zu einem großartigen Kirmesumzug und den verschiedensten, unterhaltsamen Veranstaltungen in den Kirmesgemeinden haben wir unvergessliche Höhepunkte erlebt.

Die Begeisterung und Leidenschaft der Mühlhäuserinnen und Mühlhäuser hat dafür gesorgt, gestärkt aus der Pandemie-Pause hervorzugehen. An vielen Stellen steht der Nachwuchs in den Startlöchern oder zeigt bereits eindrucksvoll, dass der Generationswechsel in den Kirmesgemeinden gelingt - auch wenn mancher Abschied langjährig Engagierter tränenreich war.

Wir für unseren Teil können nur betonen: Wir stehen hinter allen, die ihren Beitrag zu Bewahrung unserer einzigartigen Kirmes-Tradition leisten und unterstützen sie nach Kräften, finanziell, aber auch durch praktische, unkomplizierte Hilfe, so durch den städtischen Bauhof. Und auch unsere Dankes-Tour durch alle 27 Kirmesgemeinden zusammen mit dem Kirmesoberbürgermeister in diesem Jahr haben wir genutzt, um unsere Wertschätzung für das großartige Engagement zum Ausdruck zu bringen.

Unser Dank gilt darüber hinaus speziell auch den beteiligten Schaustellern. Ein tolles Beispiel für ihren Einsatz ist der Familientag mit ermäßigten Preisen.

Auch der 24. Altstadtlauf war dank der tollen Arbeit der Organisatoren und Helfer mehr als gelungen. Rund 500 Läuferinnen und Läufer aller Generationen kamen verschwitzt aber glücklich durchs Ziel. Die prächtige Kulisse der kirmes-geschmückten historischen Innenstadt setzte das I-Tüpfelchen.

Und so können wir alle schon jetzt mit großer Vorfreude der 146. Kirmes 2023 entgegensehen!

Herzlichst

**Dr. Johannes Bruns**  
Oberbürgermeister

**Beate Sill**  
Bürgermeisterin



WELTERBERGREGION

WARTBURG  
HAINICH







## Amtlicher Teil

### 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Mühlhausen/Thüringen vom 23.08.2022

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 27. Februar 2022 (GVBl. S. 87) hat der Stadtrat in seiner Sitzung am 13. Juli 2022 folgende Satzung beschlossen:

#### Artikel 1

##### Änderung der Hauptsatzung

#### 1. § 13 a wird wie folgt neu gefasst:

„§ 13 a

Sitzungen und Entscheidungen in Notlagen

- (1) Die Sitzungen des Stadtrats können in Notlagen ohne persönliche Anwesenheit der Mitglieder im Sitzungsraum durch eine zeitgleiche Übertragung von Bild und Ton, insbesondere in Form von Videokonferenzen durchgeführt werden. Eine Notlage besteht, wenn es den Mitgliedern des Stadtrats aufgrund einer außergewöhnlichen Situation nicht möglich ist, persönlich an den Sitzungen des Stadtrats teilzunehmen. Außergewöhnliche Situationen sind insbesondere Katastrophenfälle nach § 34 des Thüringer Brand- und Katastrophenschutzgesetzes, Pandemien oder Epidemien. Der Oberbürgermeister stellt eine Notlage nach Satz 2 fest und lädt die Stadtratsmitglieder zu Sitzungen nach Satz 1 ein. Der Stadtrat beschließt in der jeweiligen Sitzung über den Fortbestand der vom Oberbürgermeister nach Satz 4 festgestellten Notlage. Im Übrigen bleiben die für den Geschäftsgang von Sitzungen des Stadtrats geltenden Regelungen unberührt.
- (2) Ist es dem Stadtrat während der vom Oberbürgermeister nach Absatz 1 Satz 4 festgestellten Notlage nicht möglich, eine Sitzung nach Abs. 1 Satz 1 durchzuführen, kann er die Beschlüsse über Angelegenheiten, die nicht bis zur nächsten Sitzung aufgeschoben werden können, auf Antrag des Vorsitzenden, einer Fraktion oder eines Viertels der Mitglieder des Stadtrates im Umlaufverfahren fassen. Für den Antrag auf Durchführung des Umlaufverfahrens, die Stimmabgabe zur Anwendbarkeit des Umlaufverfahrens nach Satz 3 und über die Beschlussvorlagen ist die Textform (§ 126b BGB) ausreichend. Der Beschlussfassung im Umlaufverfahren müssen drei Viertel der Mitglieder des Stadtrats zustimmen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen über die erforderlichen Mehrheiten in Sitzungen. Ist die Beschlussfassung im Umlaufverfahren abgeschlossen, hat der Oberbürgermeister die Stadtratsmitglieder unverzüglich über die in diesem Verfahren gefassten Beschlüsse zu unterrichten.
- (3) Wahlen und sonstige geheime Abstimmungen im Sinne des § 39 ThürKO dürfen nicht in Sitzungen nach Absatz 1 Satz 1 oder im Umlaufverfahren nach Abs. 2 durchgeführt werden.
- (4) Die Stadt hat die technischen Voraussetzungen für Sitzungen nach Abs. 1 S. 1 und das Umlaufverfahren nach Abs. 2 zu schaffen und die Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen sicherzustellen. Dazu gehört insbesondere, dass die Stadt ein geeignetes Videokonferenzsystem für die Durchführung von Sitzungen nach Absatz 1 Satz 1 bereitstellt. Die Funktionsfähigkeit der Internetzugänge bei den Mitgliedern des Stadtrats und den sonstigen zu einer Stadtratssitzung zu ladenden Personen ist von den jeweiligen Mitgliedern und sonstigen Teilnehmenden zu gewährleisten. Für die Teilnahme an einer Sitzung nach Absatz 1 Satz 1 bzw. einem Umlaufverfahren nach Absatz 2 wird den Mitgliedern des Stadtrates auf Antrag ein Apple-Tablet als Leasinggerät mit Wartungsvertrag kostenfrei zur Verfügung gestellt. Für die Funktionsfähigkeit eigener Geräte ist das Stadtratsmitglied selbst verantwortlich.
- (5) Diese Regelungen gelten für andere kommunale Gremien, wie zum Beispiel Ausschuss- und Ortsteilratssitzungen, entsprechend.“

#### 2. Nach § 15 wird folgender § 15 a eingefügt:

„§ 15 a  
Einwohnerfragestunde

- (1) Die Einwohnerfragestunde ist Bestandteil jeder ordentlichen Stadtratssitzung mit Ausnahme der konstituierenden Sitzung und findet in der Regel zu Beginn der Sitzung statt.
- (2) Jeder Einwohner der Stadt Mühlhausen hat das Recht, Anfragen über Angelegenheiten der Stadt im eigenen Wirkungskreis, die nicht auf der Tagesordnung stehen, an den Oberbürgermeister zu stellen. Die Frage wird mündlich gestellt und soll kurz und präzise sein.
- (3) Die Dauer der Fragestunde wird auf 15 Minuten begrenzt.
- (4) Der Einwohner soll die Frage drei Tage vor der Sitzung dem Stadtratsbüro zuleiten. Die Fragen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs behandelt.
- (5) Die Fragesteller haben Anspruch auf Beantwortung fristgerecht eingereicherter Fragen durch den Oberbürgermeister oder einen anderen Vertreter der Verwaltung während der Einwohnerfragestunde. Reicht die zur Verfügung stehende Zeit von 15 Minuten zur Beantwortung nicht aus, so werden unbeantwortete Fragen innerhalb eines Monats in schriftlicher Form beantwortet und auf der Homepage öffentlich gemacht.
- (6) Ist der Fragesteller in der Einwohnerfragestunde nicht persönlich anwesend, wird die Frage nicht beantwortet.“

#### Artikel 2

##### Inkrafttreten

Die Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Mühlhausen, den 23.08.2022

gez. Dr. Bruns

Dr. Bruns

Oberbürgermeister

Siegel

Die Eingangsbestätigung der Kommunalaufsicht wurde mit Schreiben vom 15.08.2022 erteilt.

### Veröffentlichung von Beschlüssen des Stadtrates der Stadt Mühlhausen

In der Stadtratssitzung am 13.07.2022 wurde der nachfolgend aufgeführte Beschluss mit Stimmenmehrheit gefasst:

#### Beschluss Drucksache Nr.: 582/2022

##### Auskunftsrecht Kommission Schwanenteich

Die Kommission Schwanenteich arbeitet weiter bis zum Baubeginn und begleitet die Entwicklung bis zum Baubeginn. Zum Baubeginn entscheidet der Stadtrat erneut über die Kommission. Die in der Kommission Schwanenteich vertretenen Mitglieder erhalten ein Informationsrecht in die Unterlagen Projekt „Quellenpark Schwanenteich“.

Die Verwaltung stellt den in der Kommission Schwanenteich vertretenden Mitgliedern auf schriftlichen Antrag alle angeforderten Unterlagen zum Projekt „Quellenpark“ in digitaler Form (soweit vorhanden) zur Verfügung.

Die Verwaltung informiert die Kommission quartalsweise über die aktuelle Kostenentwicklung zum Projekt. Der Austausch kann direkt, ohne weitere Bearbeitung bzw. Zustimmung durch die Verwaltung erfolgen. Hierzu gehören alle Informationen und Unterlagen, die dem Auftraggeber kraft Gesetz oder Vertrag zur Verfügung zu stellen sind.

gez. Bruns

Dr. Bruns

Oberbürgermeister

## **Öffentliche Zustellung gemäß § 15 Thüringer Verwaltungszustellungs- und Vollstreckungsgesetz (ThürVwZVG)**

An

Herrn Wolfgang Nolte

letzte bekannte Adresse:

Rolandstraße 121, 46047 Dortmund

Die derzeitige Anschrift der vorgenannten natürlichen Person ist unbekannt.

Zustellungsversuche durch die Post und Ermittlungen über die aktuelle Anschrift sind ergebnislos geblieben. Eine Zustellung an einen Vertreter ist nicht möglich (§ 15 Abs. 1 Nr. 1 ThürVwZVG). Der vorgenannten natürlichen Person ist folgendes Dokument zuzustellen:

### **Außerordentliche fristlose Kündigung vom 07.09.2022 bezüglich eines Pachtgartens**

Das vorbezeichnete Schriftstück wird nach § 15 Abs. 2 ThürVwZVG öffentlich zugestellt und kann gegen Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises durch die o.g. Person oder durch eine(n) bevollmächtigte(n) Vertreter(in) abgeholt oder eingesehen werden bei:

Stadtverwaltung Mühlhausen  
Fachbereich Gebäude- und Grundstücksverwaltung  
Fachdienst Liegenschaften  
Raum 102  
Neue Straße 11  
99974 Mühlhausen/Thüringen

Vor der Abholung des Schriftstückes sollte Kontakt unter Tel. 03601/452239 aufgenommen werden.

Durch die öffentliche Zustellung können Fristen (z.B. Rechtsbehelfsfrist) in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können. Ein Dokument gilt nach § 15 Abs. 3 Satz 2 ThürVwZVG an dem Tag als öffentlich zugestellt, an dem seit dem Tag des Aushängens zwei Wochen verstrichen sind.

Mühlhausen/Thüringen, den 07.09.2022

Gliemann

Fachbereichsleiter

Gebäude- und Grundstücksverwaltung

## **Ausschreibung eines Grundstücks zwecks Veräußerung**

### **Verwaltungsgebäude Neue Straße 10**

#### **Angebotsbedingungen**

Die Stadt Mühlhausen/Thüringen als Eigentümer beabsichtigt, das im nachfolgenden Exposé beschriebene, mit einem Verwaltungsgebäude bebaute Grundstück, Gemarkung Mühlhausen, Flur 44, Flurstück 336 mit einer Größe von ca. 631 m<sup>2</sup>, Neue Straße 10, in Mühlhausen/Thüringen zu veräußern.

Der durch Gutachten ermittelte **Verkehrswert beträgt 363.000,- EUR.**

Der Erwerber ist verpflichtet, an die Stadt Mühlhausen/Thüringen folgende Büroräume zu vermieten und hierzu einen Mietvertrag abzuschließen:

#### **im Erdgeschoss:**

- 6 Büroräume mit einer Grundfläche von insgesamt 92,4 m<sup>2</sup>,
- 2 Archivräume mit einer Grundfläche von insgesamt 37,0 m<sup>2</sup>,
- 3 Toiletten mit einer Grundfläche von insgesamt 23,7 m<sup>2</sup>,
- Flur mit 35,8 m<sup>2</sup>

#### **im 1. Obergeschoss:**

- 4 Büroräume mit einer Grundfläche von insgesamt 70,9 m<sup>2</sup>,
- 2 Technikräume mit einer Grundfläche von insgesamt 19,6 m<sup>2</sup>,
- 1 Küche mit 10,1 m<sup>2</sup>
- Flur mit 14,4 m<sup>2</sup>

#### **im Dachgeschoss:**

- 9 Büroräume mit einer Grundfläche von insgesamt 158,3 m<sup>2</sup>,
- 2 Toiletten mit einer Grundfläche von insgesamt 15,9 m<sup>2</sup>,
- 1 Aufenthaltsraum mit 20,4 m<sup>2</sup>
- Flur mit 39,1 m<sup>2</sup>

Das über alle drei Etagen führende Treppenhaus mit einer Grundfläche von insgesamt 98,54 m<sup>2</sup> soll gemeinschaftlich genutzt werden.

Bei der Flächenermittlung im Dachgeschoss wurde nach DIN 277 vorgegangen, d.h. die Flächen wurden anhand der Grundflächen ermittelt, Dachschrägen wurden nicht berücksichtigt.

Die Vermietung erfolgt zunächst für einen Zeitraum von fünf Jahren zu einem fest vereinbarten Mietzins. Die Stadt hat das Optionsrecht, den Mietvertrag nach Ablauf der vorgenannten Frist zweimalig um jeweils weitere fünf Jahre zu verlängern. Sofern die Stadt ihr Optionsrecht wahrnimmt, passt sich der zu zahlende Mietzins für den jeweiligen Optionszeitraum auf Grundlage des sich geänderten Verbraucherpreisindex an. Weitergehende Mietzinserhöhungen sind während der Laufzeit des Mietvertrages nicht statthaft.

Der Erwerber ist verpflichtet, die Fassade des Gebäudes innerhalb von drei Jahren ab Erwerb der Liegenschaft zu sanieren. Die Art und Weise der Sanierung hat in Abstimmung mit der Unteren Denkmalschutzbehörde zu erfolgen. Die Sanierungsverpflichtung wird durch ein im Grundbuch eingetragenes Wiederkaufsrecht für die Stadt abgesichert.

Im Rahmen des abzuschließenden Mietvertrages hat der Erwerber die erforderliche technische Ausstattung auf seine Kosten zu stellen so insbesondere:

- die Netzwerkanbindung jedes Büroraumes über LWL-Kabel,
- die Vorhaltung eines separaten Netzwerkschranks,
- die Installation einer Sicherheitsbeleuchtung im gesamten Bürotrakt,
- die Installation einer Brandmeldeanlage,
- die Installation einer Anlage für die Zutrittskontrolle und die Zeiterfassung.

Die Stadt Mühlhausen/Thüringen ist nicht verpflichtet, dem höchsten oder irgendeinem Angebot eine Zusage zu erteilen. Über den Verkauf des Grundstückes entscheidet der Stadtrat der Stadt Mühlhausen/Thüringen. Rechtsansprüche aus dieser Ausschreibung und der Vergabeentscheidung können nicht hergeleitet werden. Die Stadt Mühlhausen/Thüringen ist in ihrer Entscheidung über die Erteilung eines Zuschlages frei. Ferner behält sich die Stadt vor, die Ausschreibung zurückzunehmen. Eine erneute Ausschreibung bleibt vorbehalten.

Es wird vorsorglich darauf hingewiesen, dass die Veräußerung der Liegenschaft direkt durch die Stadt Mühlhausen/Thüringen ohne Einschaltung eines Maklers erfolgt und insbesondere die Zurverfügungstellung des Exposés keinen Maklerauftrag darstellt. Sollte der Verkauf aufgrund der Eigeninitiative eines Maklers erfolgen, ist seitens der Stadt keine Maklerprovision zu entrichten.

#### **Beschreibung der baulichen Anlage:**

Das Gebäude wurde im 17. Jahrhundert als Gymnasium errichtet. Seit dem 19. Jahrhundert dient es als Verwaltungsgebäude. Es ist Mitte der 90er Jahre umfassend saniert worden und weist einen guten Gesamtzustand auf. Bei dem Gebäude handelt es sich um ein zweigeschossiges, massives Bauwerk aus Naturstein (Travertin) mit ausgebautem Dachgeschoss, mit kleinem Keller, Holzbalkendecke und Stakung und Füllung, Fachwerk innen mit als auch ohne Ausmauerung, teilweise Ziegelsteinmauerwerk und Trockenbauwände, Dach: Mansarddach mit Tonziegeleindeckung auf Lattung, Dachgauben mit Kupferdachrinne und Fallrohr.

Die Grundfläche des Gebäudes beträgt ca. 334 m<sup>2</sup>. Der unmittelbar an dem Bachlauf der Schwemmnote gelegene Innenhof hat eine Fläche von ca. 280 m<sup>2</sup>. Folgende Nutzflächen sind vorhanden: Erdgeschoss 243,4 m<sup>2</sup>, 1. OG 246,3 m<sup>2</sup>, Dachgeschoss 254,9 m<sup>2</sup> (ohne Berücksichtigung der Dachschrägen).

Die Erschließung mit Strom und Telefon erfolgt derzeit über das Nachbargrundstück Neue Straße 11, welches im Eigentum der Stadt verbleibt. Es ist eine Trennung sowie ein Neuanschluss der Erschließungsmedien erforderlich (Strom, Telefon). Eine Heizungsanlage (30 Jahre alt) ist vorhanden, jedoch auf die Beheizung von 2 Gebäuden ausgelegt. Die Kosten für die Trennung der Erschließungsmedien trägt die Stadt als Verkäufer, die ggf. erforderliche Schaffung von Neuanschlüssen für die Erschließungsmedien trägt bezüglich des Grundstücks Neue Straße 10 der Erwerber.

Das Objekt liegt mitten im Stadtzentrum (städtebauliches Sanierungsgebiet) unmittelbar neben dem Rathaus in einer verkehrsberuhigten Nebenstraße. Stellplätze sind auf dem Grundstück nicht vorhanden.

Ein Energieausweis liegt als Verbrauchsausweis nicht vor.

Der Erwerbsantrag muss folgende Angaben enthalten:

- Name und Anschrift des Käufers,
- Angaben zur Kaufpreisfinanzierung,



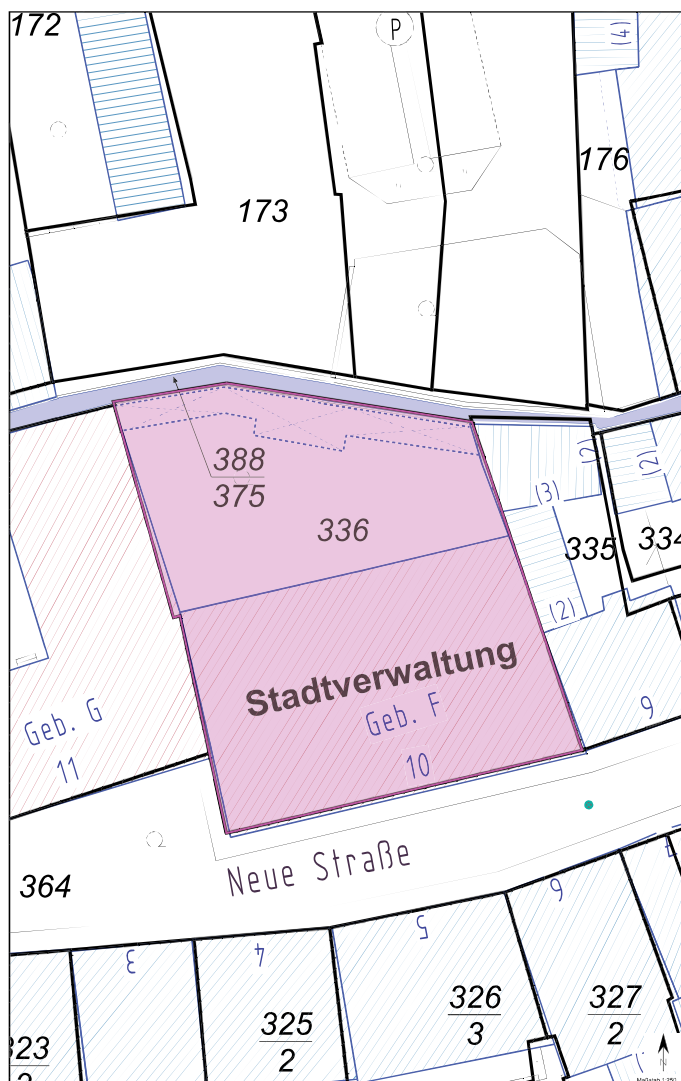
- Erläuterung zum vorgesehenen Nutzungskonzept - insbesondere hinsichtlich der von der Stadt Mühlhausen nicht angemieteten Büroräume,
- ein Gebot für den Kaufpreis für das Grundstück,
- ein verbindliches Angebot hinsichtlich der Höhe des zukünftig von der Stadt zu zahlenden Mietzinses für die angemieteten Räume (Nettokaltmiete).

Den Erwerbsantrag richten Sie bitte schriftlich in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Angebot zur Grundstücksausschreibung Neue Straße 10 - Nicht öffnen!“ bis zum **04.11.2022** an die Stadtverwaltung Mühlhausen/Thüringen, Fachbereich Gebäude- und Grundstücksverwaltung, Fachdienst Liegenschaften, Postfach 1243, 99962 Mühlhausen/Thüringen. Der Käufer ist verpflichtet, das Nutzungskonzept innerhalb von drei Jahren ab Kauf der Liegenschaft umzusetzen. Diese Verpflichtung wird ebenfalls grundbuchlich mit einem Wiederkaufsrecht für die Stadt abgesichert.

Sämtliche mit der Vertragsbeurkundung verbundenen Kosten trägt der Käufer.

Alle Angaben in diesem Exposé, insbesondere auch Zahlen und Größenangaben, sind unverbindlich und stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des Kaufobjektes dar. Die Einsichtnahme in das Verkehrswertgutachten, die Grundrisszeichnungen und/oder eine Besichtigung des Objektes kann mit dem Fachdienst Liegenschaften, Herrn Schadeberg (Tel: 03601/452239, Fax: 03601/452247, E-Mail: rolf.schadeberg@muehlhausen.de) vereinbart werden.

Sill  
Bürgermeisterin



## Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation

### Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung der Grenzfeststellung, der Grenzwiederherstellung und der Abmarkung von Flurstücksgrenzen

In der Gemeinde: Mühlhausen; Gemarkung: Bollstedt Flur 1,2; Flurstücke: die an Flurbereinigungsgrenze angrenzen (siehe Karte) wurde eine

- Grenzfeststellung
- Grenzwiederherstellung
- Abmarkung

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 14 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16.12.2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten vom **28.09.2022 bis 26.10.2022**

in der Zeit von Mo. bis Fr. 08:00 - 12:00 Uhr; Mo. bis Do. 13:00-16:30 Uhr in den Räumen des Thür. Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation (TLBG), Flurbereinigungs-bereich Gotha, Zweigstelle **Worbis**, Franz-Weinrich-Str. 24, Raum 121 in 37339 Leinefelde-Worbis eingesehen werden.

Auf Grund der derzeitigen allgemeinen Infektionsschutzregelungen ist zur Einsichtnahme eine vorherige telefonische Terminabsprache (Telefon: 0361/57 4114 459 oder 453) erforderlich. In allen Dienstgebäuden und Diensträumen des TLBG gelten die 3G-Zugangsbeschränkungen.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.



#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist beim Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Flurbereinigungs-bereich Gotha, Zweigstelle Worbis, Franz-Weinrich-Straße 24, 37339 Leinefelde-Worbis Widerspruch eingelegt werden.

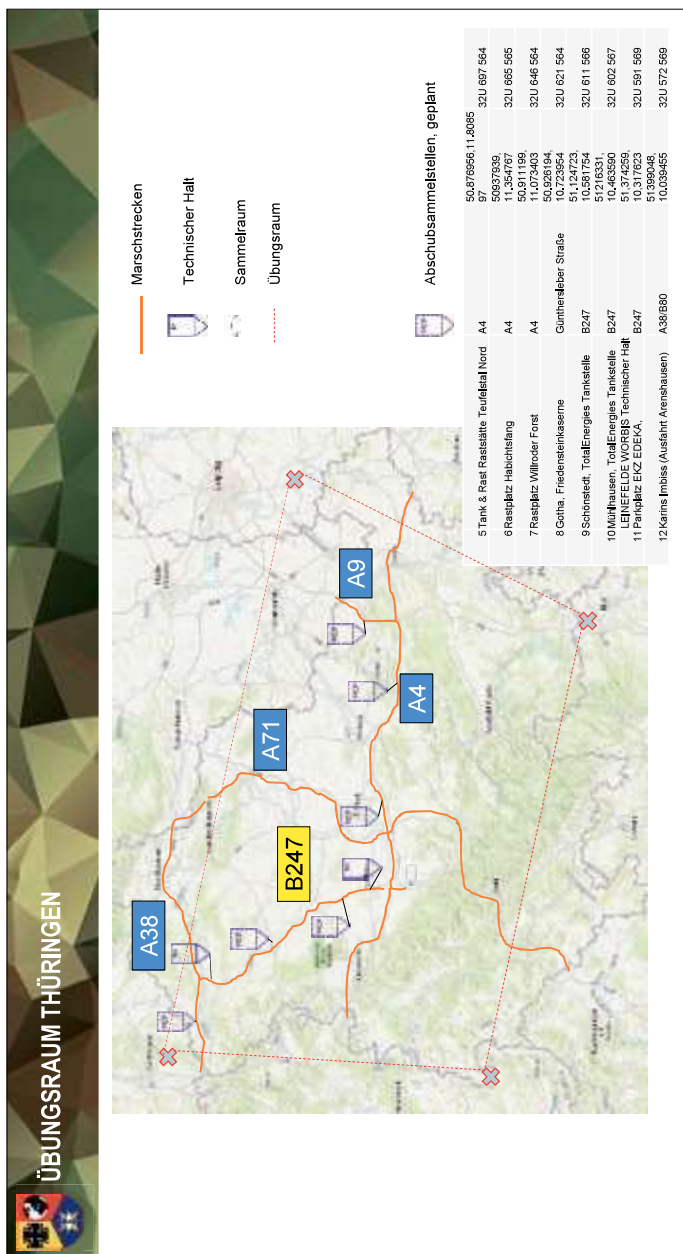
Leinefelde-Worbis, 22.08.2022  
Im Auftrag gez. Löffler  
Karin Löffler, Referatsbereichsleiterin  
[www.tlbg.thueringen.de](http://www.tlbg.thueringen.de)



## Übungsanmeldung der Bundeswehr gem. § 69 Bundesleistungsgesetz (BLG)

Das Landeskommando Thüringen hat Truppenübungen der Bundeswehr angekündigt.

<b>Zeitraum:</b>	07.10.2022 bis 10.10.2022
<b>Übungsvorhaben:</b>	Marschbewegungen entlang der Autobahnen und der B247
<b>Gesamtstärke der übenden Truppen:</b>	350 Soldaten, 4 EA TPz Fuchs (gepanzerte Kettenfahrzeuge)
<b>Übungsraum:</b>	Marschbewegungen entlang der Autobahnen und der B247



## Thüringer Finanzministerium

### Informationen zur Grundsteuerreform

Wer am 01.01.2022 wirtschaftlicher Eigentümer von Grundbesitz war, muss bis zum 31.10.2022 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes beim Finanzamt elektronisch einreichen. Nur in Härtefällen darf die Erklärung in Papierform abgegeben werden. Dies ist insbesondere der Fall, wenn Sie nicht über einen PC oder Internet verfügen und Ihnen auch keine nahen Angehörigen bei der Erklärungsabgabe helfen können. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an die Grundsteuer-Hotline unter 0361 / 57 3611 800.

Für die elektronische Erklärungsabgabe stellt die Finanzverwaltung die entsprechenden Formulare über [www.elster.de](http://www.elster.de) bereit. Um „Mein ELSETR“ nutzen zu können, benötigen Sie ein Benutzerkonto. Ein bereits bestehendes Benutzerkonto, mit dem Sie z. B. Ihre Einkommensteuererklärung abgeben, können Sie auch für die Abgabe der Feststellungserklärung verwenden.

Unter <https://finanzen.thueringen.de/themen/steuern/grundsteuer/abgabe-der-erklaerung> finden Sie verschiedene Musteranleitungen, mit denen Schritt für Schritt die Erklärungsabgabe über „Mein ELSTER“ erklärt wird. Mit diesen Musteranleitungen unterstützen wir Sie bei der Erstellung einer Feststellungserklärung über „Mein ELSTER“. Unter dem Bereich Fragen und Antworten finden sie häufige Fehlerhinweise und wie Sie diese vermeiden können.

Damit die Erklärungsabgabe ohne größere Unterbrechungen erfolgen kann, legen Sie sich bitte folgende Unterlagen bereit (**so weit vorhanden**):

- Informationsschreiben vom Finanzamt,
- Sonderauszug für Zwecke der Grundsteuer aus dem Grundsteuer Viewer Thüringen (<https://thueringenviwer.thueringen.de/thviwer/grundsteuer.html>),
- Unterlagen aus denen sich die Wohn- und Nutzfläche bei Wohngrundstücken bzw. Bruttogrundfläche bei Nichtwohngrundstücken ergibt

Soweit Sie kein Informationsschreiben von der Finanzverwaltung erhalten haben, können Sie das Aktenzeichen auch alten Einheitswertbescheiden und Unterlagen vom Finanzamt entnehmen. Bitte beachten Sie, dass in Thüringen zwingend ein Aktenzeichen für die Erklärungsabgabe erforderlich ist und eine Steuernummer nicht genügt.

Soweit Sie Ihren Grundbuchauszug parat haben, können Sie gern das Grundbuchblatt in der Erklärung angeben. Dies ist jedoch keine zwingende Angabe, sodass das Fehlen dieser Angabe das Absenden der Erklärung über „Mein ELSTER“ nicht verhindert. Gleiches gilt für die Abfrage der Einkommensteuernummer und der Identifikationsnummer der Eigentümer des Grundstücks. Gern können Sie diese Angaben in der Erklärung eintragen, soweit Sie Ihnen vorliegen. Ein Absenden der Erklärung ist jedoch auch ohne diese Angaben möglich.

Weitere Informationen und Hilfestellungen finden Sie unter [grundsteuer.thueringen.de](http://grundsteuer.thueringen.de).



### Impressum

#### Amtsblatt der Stadt Mühlhausen/Thüringen

**Herausgeber:** Stadt Mühlhausen/Thür. **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Bezugsbedingungen:** Die Verteilung des Amtsblattes erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen. **Einzelbezug:** Stadtverwaltung Mühlhausen, Pressestelle, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen / Portokosten sind zu erstatten. **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: [a.thielicke@wittich-langewiesen.de](mailto:a.thielicke@wittich-langewiesen.de) und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: [p.helbing@wittich-langewiesen.de](mailto:p.helbing@wittich-langewiesen.de) **Verantwortlich für den Anzeigentel:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



## Nichtamtlicher Teil



IHK Industrie- und Handelskammer Erfurt

f /heimatshoppenth

**Heimat shoppen**

ERLEBNISWELT  
INNENSTADT

**FR. 30.09. UND  
SA. 01.10.2022  
IN MÜHLHAUSEN**

### Heimat shoppen, Schlemmernacht, Herbstmarkt und Kultur-Höhepunkte am ersten Oktoberwochenende

Unter dem Motto „Einkaufen - Freunde treffen - Genießen“ beteiligt sich die Einkaufsstadt Mühlhausen zum dritten Mal an der bundesweiten Aktion „Heimat shoppen“ der Industrie- und Handelskammer. Diese findet in Zusammenarbeit mit dem Verein „Zurück in die Mitte“ statt am:

- Freitag, 30. September, bis 20 Uhr und
- Samstag, 1. Oktober, bis 17 Uhr

Musikalisch bereichert wird das „Heimat shoppen“ durch Musiker aus der Region. Das Parken in der Burggalerie ist kostenfrei.

Am Freitag (30. September) plant „Zurück in die Mitte“ zudem eine „**Schlemmernacht an der Stätte**“. Von 17 bis 22 Uhr laden die dort ansässigen Gastronomen zu Leckereien und Getränken mit Live-Musik auf die Schlemmermeile ein.

Heimat shoppen ist die größte deutschlandweite Image-Kampagne des stationären Handels, initiiert von den Industrie- und Handelskammern. In Thüringen nehmen 14 Städte teil. Ziel ist es, lokale Akteure der Innenstadtbranchen dauerhaft zu vernetzen und über gemeinsame Aktionen und Veranstaltungen eine Stärkung der Innenstädte zu bewirken. Die großen Herausforderungen unserer Zeit können nur noch gemeinsam und branchenübergreifend bewältigt werden. Mit der Kampagne werden gleichzeitig auch die Einwohner und Besucher der Städte angesprochen: Lokal shoppen macht Innenstädte lebendig!

Und noch weitere Veranstaltungen laden an diesem verlängerten Wochenende zu einem Ausflug in die Erlebniswelt der Mühlhäuser Innenstadt ein:

**Fr, 30.09.22 11 - 12 Uhr**

**Musik am Mittag - Orgel & Markt**

Letztmalig für dieses Jahr lädt die Stadt Mühlhausen zur musikalischen Auszeit am Mittag auf den Obermarkt und im Anschluss in St. Marien ein. Verbinden Sie Nützliches mit Angenehmen - nach dem Einkauf eine kleine Kulturauszeit genießen und sich auf das Wochenende einstimmen, das können Sie auf unserem Grünmarkt am Freitag.

Erleben Sie um 11 Uhr am Obermarkt ein kurzes ImproTheater unserer regionalen Kulturschaffenden vom 3K e. V. und folgen Sie uns im Anschluss in die imposante Marienkirche.

Genießen Sie hier um 11.30 Uhr eine halbstündige Orgelmatinee, gespielt auf der Interimsorgel im vorderen Kirchenschiff. Eintritt frei! Über eine Spende freuen wir uns.

**Sa, 01.10. - So, 02.10.22, 10 - 17 Uhr, Untermarkt  
Herbstmarkt**

Wenn sich der Herbst von seiner goldenen Seite zeigt, lädt die Stadt Mühlhausen auf den Untermarkt zum Herbstmarkt ein. Vielseitig und farbenfroh - wie die bunteste Zeit des Jahres - sind auch die tollen Angebote und Überraschungen für die ganze Familie.

Perfekt für einen gemütlichen Bummel mit Ihren Lieben. Zahlreiche Händler bieten neben herbstlichen Dekorationen auch Handgefertigtes und natürlich Kulinarisches mit saisonalen Leckereien sowie original Mühlhäuser Zwetschkuchen. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!



Foto: Tino Sieland

### Kostenlose Digital-Sprechstunde in der Stadt-Werkstatt am 23.09.2022



Das Team der Smart City Mühlhausen lädt gemeinsam mit der Volkshochschule des Unstrut-Hainich-Kreises (VHS) zur nächsten Digital-Sprechstunde in die Stadt-Werkstatt in die Linsenstraße 11/ 12 ein.

Am 23. September 2022 steht in der Zeit von 10 bis 12 Uhr ein Experte der VHS für Fragen rund um die Handhabung und Bedienung von Smartphones, Tablets und PC zur Verfügung. Sie haben Schwierigkeiten eine App herunterzuladen, möchten ein Fotobuch erstellen und sind auf der Suche nach einem Anbieter oder ärgern sich immer wieder über Fehleranzeigen der Virensoftware? Dann nutzen Sie gern das kostenlose Angebot.

Mit dem Smart-City-Team können sich alle Interessierten über die Vision einer innovativen, nachhaltigen und zukunftsorientierten Stadtentwicklung austauschen. Dank der Bundesmittel aus dem Förderprogramm „Modellprojekte Smart Cities“ hat Mühlhausen die Chance, die Stadt neu zu denken und die digitale Entwicklung für die Gemeinschaft nutzbar zu machen. Entscheiden Sie mit, wo in der Innenstadt zukünftig mehr kühle, schattige Sitzmöglichkeiten oder Trinkbrunnen entstehen. Möchten Sie der Leidenschaft des Gärtners ohne eigenen Garten nachkommen? Dann gestalten Sie einen Stadtgarten mit, pflanzen Blumen und Kräuter, bauen selbst Obst und Gemüse an. Wie stellen Sie sich eine klimagerechte, zukunftsorientierte Mobilität in Mühlhausen vor? Das Smart-City-Team freut sich auf Ihre Ideen.

**Große Resonanz bei erster „Smart-City-Umfrage“**

Viele Erkenntnisse über Wünsche und Ideen der Mühlhäuserinnen und Mühlhäuser für ihre „Stadt der Zukunft“ brachte die erste Smart-City-Umfrage. In der Zeit vom 6. bis 30. Juli 2022 füllten 370 Teilnehmende den Online-Fragebogen aus. „Mit dieser Resonanz sind wir sehr zufrieden. Herzlichen Dank an alle, die mitgemacht haben“, erklären Kay Freitag und Anja Grabe vom Smart-City-Team. Insgesamt wurden 124 Ideen für das Smart-City-Projekt - Stadt der Zukunft - bei der nichtrepräsentativen Umfrage eingereicht. Diese lassen sich in die Kategorien Mobilität, Grüne Stadt, Energie, Digitalisierung und Tourismus/Kultur unterteilen.

Erwartungsgemäß wünschen sich viele Bürger die Digitalisierung von Behördengängen. Aber auch ein smarterer Zugang zu allen Informationen der Stadt steht auf der Wunschliste, welcher den Bürgern den Alltag erleichtern soll.



Für viele Teilnehmer bedeutet Smart City auch, dass Stadtpflege und Grünanlagen erweitert werden, um den Wohlfühlfaktor und den Naturschutz in Mühlhausen weiter zu erhöhen.

Die Kategorie Mobilität bietet am meisten Spielraum, da sich viele Teilnehmer einen Ausbau von Alternativen zum motorisierten Individualverkehr wünschen, um das eigene Auto auch mal zu Hause zu lassen.

## Stellenausschreibung

### Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten bei der Stadt Mühlhausen

**Tätigkeitsaufnahme:** 01.08.2023

**Vertragsart:** Vollzeit, 3 Jahre

**Bewerbungsfrist:** 15.10.2022

Die Stadtverwaltung Mühlhausen sucht engagierte und motivierte Nachwuchskräfte. Gemeinsam möchten wir die moderne Verwaltung von morgen gestalten und suchen zum **01.08.2023** Auszubildende zur/zum Verwaltungsfachangestellten.

#### Was wir uns von Ihnen wünschen:

- guter Realschulabschluss sowie gute Noten in den Fächern Mathe und Deutsch
- Interesse am kommunalen Geschehen
- Interesse zur Büro- und Verwaltungsarbeit, zur Datenverarbeitung sowie an Rechtskunde und Rechtsanwendung
- Kenntnisse im Umgang mit dem PC sowie mit der Office-Standardsoftware
- gute kommunikative Fähigkeiten, Eigeninitiative sowie freundliches Auftreten
- ständige Lernbereitschaft aufgrund vieler gesetzlicher Änderungen

#### Wir bieten Ihnen:

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe 3-jährige Berufsausbildung
  - eine ansprechende Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVÄÖD) - Besonderer Teil BBiG
  - Lernmittelzuschuss und Jahressonderzahlung, Fahrtkostenerstattung zur Berufsschule
  - die Chance auf ein langfristiges Beschäftigungsverhältnis
- Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen reichen Sie bitte, mit dem letzten Schulzeugnis, **bis zum 15. Oktober 2022**, bevorzugt online, ein.

Um ein ordnungsgemäßes Auswahlverfahren zu gewährleisten, werden die Grunddaten der Bewerber/innen bis zum Abschluss des Verfahrens elektronisch erfasst und gespeichert. Sollten Sie mit dieser Verfahrensweise nicht einverstanden sein, besteht die Möglichkeit schriftlich zu widersprechen. Die Daten nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet.

#### Ansprechpartner

Fachdienst Personalwesen Tel.: 03601 - 452 123  
Wir weisen darauf hin, dass nur vollständig und fristgerecht eingereichte Bewerbungen berücksichtigt werden. Kosten, die im Zusammenhang mit dem Bewerbungsverfahren entstehen, werden nicht erstattet.



Im August wurden drei Auszubildende im Rathaus begrüßt; zwei wurden nach erfolgreicher abgeschlossener Ausbildung übernommen. Foto: Stadt Mühlhausen

## Ehrenamt – So vielseitig wie unsere Stadt

### Erinnerung zur Einladung für die Festveranstaltung der Stadt Mühlhausen zum Tag des Ehrenamtes sowie zur Einreichung von Auszeichnungsvorschlägen

Was wären wir ohne das Ehrenamt? Vor allem im sozialen und pädagogischen Bereich, in Kultur und Sport sind bürgerschaftlicher Einsatz von unschätzbarem Wert. Unerlässlich ist ehrenamtliches Engagement in gleichem Maße in der Flüchtlingsarbeit, bei der Freiwilligen Feuerwehr oder der Seelsorge.

In diesem Jahr steht die Mühlhäuser Festveranstaltung unter dem Motto „Ehrenamt - so vielseitig wie unsere Stadt“ und unterstreicht damit das freiwillige Engagement in der Kernstadt und den Ortsteilen.

Herausforderungen meistern, neue Wege gehen und anderen helfen bedeutet vor allem eines: Verantwortung übernehmen! Gerade deshalb ist es der Stadtverwaltung wichtig, für diese großartige Einsatzbereitschaft DANKE zu sagen. Ehrenamt ist und bleibt keine Selbstverständlichkeit!

Zur Teilnahme an der diesjährigen Festveranstaltung am **4. November 2022 um 18.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“, (Puschkinstraße 8, 99974 Mühlhausen)** ergeht deshalb die Erinnerung unserer Einladung an die Vertreterinnen und Vertreter der Vereine, Verbände und Selbsthilfegruppen aus allen Bereichen der Stadt Mühlhausen und den Ortsteilen.

Anmeldungen und Auszeichnungsvorschläge sind noch bis zum **30. September 2022** möglich. Alle Informationen, die Formulare zur Anmeldung zur Teilnahme an der Festveranstaltung sowie für die Einreichung von Auszeichnungsvorschlägen sind auf der Homepage unter [www.muehlhausen.de/ehrenamt](http://www.muehlhausen.de/ehrenamt) abrufbar. Für Anfragen und Unterstützungen stehen wir auch gern telefonisch unter der Nummer 03601 - 452297 und -291 zur Verfügung.

#### Edom

Referatsleiter Kultur und Sport/ Ehrenamt/Klimaschutz

## Stadt Mühlhausen lädt zum Festkonzert „Christus – Oratorium zum Tag der deutschen Einheit“

### Montag, 3. Oktober 2022, 17 Uhr, St. Marien

Franz Liszt - der erste Rockstar seiner Zeit - lieferte Mitte des 19. Jahrhunderts eine krasse Bühnenshow und sein Publikum schrie, weinte und wollte mehr. Halb Europa verfiel in die Lisztomanie. Der Kult um den virtuosen Pianisten und Komponisten Franz Liszt machte aus dem ungarischen Musiker einen Star, dem die Fans, vor allem die Frauen, nicht nur zu Füßen lagen. Beatlemania nannte man diesen Kult 100 Jahre später.

Der Kinofilm „Lisztomania“ zeigt den extravaganten Liszt als ersten klassischen Popstar. Rockstar **Roger Daltry** (The Who) verkörpert Franz Liszt, in den Nebenrollen **Ringo Star** (The Beatles) und **Rick Wakeman** (Yes, The Strawbs) als weltweit gefeierte Rockgiganten ihrer Zeit. Die **Gruppe Phoenix** hat darüber 150 Jahre später einen Song geschrieben - erneut ein Hit.

In Mühlhausens Wahrzeichen, St. Marien, startet Liszts monumentaler Dreiakter, dessen Inhalt **Mel Gibson** zum Film „Die Passion Christi“ und Franz Liszt zu einem Oratorium inspirierte: **Christus**. Genießen Sie am Tag der deutschen Einheit in originaler Kulisse Musik der Romantik auf originalen Instrumenten aus der Zeit und mit 130 Musikern auf der Bühne. Das gotische Gewölbe der Marienkirche sorgt für den authentischen Klang. Internationale „Stars der musikalischen Manege“ führen einmalig diese geistliche Oper auf. Musiker und Ensembles aus ganz Mitteldeutschland konnten für dieses Konzerterlebnis gewonnen werden.

Während des Konzertes wird es zwei Pausen mit Getränkeversorgung geben. Die mittelalterliche Reichsstadt als Gastgeber freut sich über zahlreiche Besucher.

Tickets für dieses Konzerterlebnis erhalten Sie im Vorverkauf über den Ticket Shop: <https://www.ticketshop-thueringen.de/veranstaltungen/konzerte/klassik/franz-liszt-christus-oratorium-30992> und auch die Mühlhäuser Tourist Information.



**PASSION · LEIDENSCHAFT · MUSIK DER GROSSEN GEFÜHLE**

**FRANZ LISZT: »CHRISTUS«**

**Tag der deutschen Einheit - 3. Oktober - 17 Uhr - St. Marien**  
Oratorium für Soli, Chor und Orchester - 130 Musiker - originale Kulisse - Musik der Romantik



## Drachen statt Flugzeuge

### Drachenfest auf dem Flugplatz Bollstedt-Grabe am 03.10.2022

Der Luftsportverein „LSV Mühlhausen“ lädt am 3. Oktober ab 10:00 Uhr alle Drachenfrende auf seinen Flugplatz „Bollstedt-Grabe“ ein, um gemeinsam am Tag der Deutschen Einheit das alljährliche Drachenfest zu feiern. An diesem Tag steigen auf dem Flugplatz ausnahmsweise nur Drachen in die Luft.

Kinder, Eltern und Großeltern können beim Drachensteigen in gemütlicher Runde ihren Spaß haben und bei einer tollen Aussicht über das Thüringer Becken den Tag genießen. Und wenn Groß und Klein nach dem Auf und Ab die Puste ausgeht, dann gibt es wie gewohnt Kakao und Kaffee zur Stärkung.

Sollte ein Drache doch mal nicht in der Luft bleiben, stehen die Piloten des LSV gern mit Rat und Tat zur Seite.

**Vorab noch einige Hinweise für alle, die auch sonst mal einen Drachen steigen lassen:** eine Drachenschnur darf nicht länger als 100 Meter sein und man sollte zu Hochspannungsleitungen, Straßen und Bahnlinien mindestens 600 Meter Abstand einhalten, dann steht dem Herbstspaß auch nichts im Weg.

## Mühlhäuser Kultur-Tipps



**Fr, 14.10.2022, 19.30 Uhr, 3K-Theaterwerkstatt Kilianikirche**

**Alfred Mittermeier: „PARADIES“** - Mühlhäuser Satireherbst  
**Ein glänzender Wortakrobat mit einem blitzgescheiten Programm**

Es gibt keinen Ort, der die Menschheit so beschäftigt wie das Paradies. Wo liegt es? Wie sieht es dort aus? Wie komm ich da hin? Und was zieh ich dort an? Auskunftsfreudige Geistliche schwärmen in den höchsten Tönen, obwohl sie weniger wissen, als ihre Schäfchen glauben. Auch Alfred Mittermeier weiß keinen Deut mehr. Aber falls es dieses Paradies wirklich gibt, dann will er da rein. Mittermeier begibt sich in „Paradies“ auf die Suche nach dem menschlichen Sehnsuchtsort.

Ein bayerischer Kabarettist als Kamel, das mit überirdischen Pointen durch ein Nadelöhr ins Paradies marschiert. Im Vorbeigehen haucht er dem Türsteher noch ein gepflegtes Hosianna ins Ohr, so dass es das Himmelstor endgültig aus den Engeln hebt. Wer nach dem Tod noch was vom Leben haben will, der kommt um eine Eintrittskarte nicht herum. Lobet und preiset diesen Herrn!

**Tickets:** Nur telefonische Reservierung unter 03601 440937



**Sa, 15.10.2022, 19.30 Uhr, 3K-Theaterwerkstatt Kilianikirche**

**Friend N Fellow** (Thüringer Jazzmeile)

**Ein Feuerwerk groovender Virtuosität**

Unter Kennern fällt der Name

FRIEND N FELLOW jeher im Zusammenhang mit Größen wie Ray Charles, Al Jarreau und Luther Allison. Letzterer prägte in den 90er-Jahren durch gemeinsame Auftritte die musikalische Entwicklung des Duos.

Doch es ist nicht nur die Freundschaft und Zusammenarbeit mit Allison, die seither als Referenz unter der Oberfläche ihrer eigenen und adaptierten Songs durchhallt. Stil und Besetzung bleiben ungewöhnlich, da der Klang einer mehrköpfigen Band auf zwei Elemente übertragen wird - Gitarre und Stimme. Beide Instrumente sind losgelöst von Konventionen und geben sich sowohl im Studio als auch im Konzertsaal der Melange aus Konzeption und intuitiver Spielfreude hin. Daraus entspringt ein wildes Mosaik: mal Jazz, mal Blues, mal Country - aber immer Soul.

Die Live-Performance zelebrieren sie energisch und dekorieren ihr Zusammenspiel oft mit einem humoristischen Kommentar, sodass Raum und Zeit im Kosmos von FRIEND N FELLOW zu Pulverstaub zerfallen.

**Tickets:** Nur telefonische Reservierung unter 03601 440937



**Sa, 22.10.2022, 20 Uhr, Kulturstätte Schwanenteich**  
**Jochen Malmsheimer: „Drogensuppe Herzogin - Ein Ausstopf mit Einlage“** (Mühlhäuser Satireherbst)

Machen wir uns doch nichts vor: Kabarett ist dieser Tage wichtiger denn je!

Die gefühlte Arschlochdichte und Idiotenkonzentration, die Sackgesichtsüberfülle und Kackbratendurchseuchung, die allgemeine, bimssteinerne Generalverblödung und präsenile Allgemeinabstumpfung, kurz: die cerebrale Fäulnis in diesem Land war, subjektiv gefühlt, immer schon hoch, aber nun lässt sich dieses trübe Faktum nicht mehr nur im Experiment nachweisen, sondern ist für uns alle, die wir über ein entwickeltes humanooides Sensorium, über Geist, Witz, Verstand und Geschmack verfügen, fühlbar im Freiland angekommen.

Und dort im Freiland zeltet Jochen Malmsheimer, bereit, sich diesem geradezu enzephalen Unsinn in den Weg zu stellen... Wer oft genug ans Hohle klopft, der schenkt der Leere ein Geräusch.

**Tickets:** Ticket Shop Thüringen

## Wochenmarkt in Mühlhausen

### Öffnungszeiten:

- ganzjährig dienstags und freitags als **gemischter Markt** von 08.00 bis 17.00 Uhr auf dem Obermarkt
- freitags (bis Ende Oktober) als **Grünmarkt** von 07.00 bis 14.00 Uhr auf dem Obermarkt/Steinweg

*Neue Markthändler sind uns immer willkommen!*

*Gestalten Sie mit Ihrem Know-how, Ihren Angeboten und Ideen den Wochenmarkt in unserer mittelalterlichen Reichsstadt mit! Wir unterstützen Sie gern.*

### Kontakt:

Stadtverwaltung Mühlhausen

Referat 2 Kultur und Sport/Ehrenamt/Klimaschutz

Marktmeisterin Christin Sander

Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen

Mail: [christin.sander@muehlhausen.de](mailto:christin.sander@muehlhausen.de)

Tel.: 03601-452429,

Fax: 03601-452230



Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz kann die Veröffentlichung der Jubiläumsdaten nur erfolgen, wenn die Jubilare der Stadtverwaltung gegenüber schriftlich ihre Zustimmung erklären.

**Wenn Sie den Wunsch haben, anlässlich eines Geburtstags- bzw. Ehejubiläums namentlich im Amtsblatt unserer Stadt benannt zu werden, müssen Sie zwei Einwilligungserklärungen vollständig ausfüllen, unterschreiben und an uns zurücksenden.**

Sie erhalten die Vordrucke im Bürgerbüro der Stadt Mühlhausen, Obermarkt 21, oder unter [www.muehlhausen.de/rathaus-erkunden/stadtverwaltung/pressestelle/amtsblatt](http://www.muehlhausen.de/rathaus-erkunden/stadtverwaltung/pressestelle/amtsblatt).

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

*Bitte helfen Sie mit, dass wir Ihnen auch künftig zu Ihrem Ehrentag im Amtsblatt gratulieren dürfen.*

**Ihr Dr. Johannes Bruns**  
Oberbürgermeister

## Nachruf

Mit großer Betroffenheit erfahren wir,  
dass unser Kamerad

# Löschmeister Ronny Nonn

verstorben ist.

Seine jahrelange Mitgliedschaft  
in der Feuerwehr Mühlhausen  
war geprägt durch die aktive Mitarbeit  
in der Einsatzabteilung.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.

**Dr. Johannes Bruns**  
Oberbürgermeister der  
Stadt Mühlhausen

**Bert Renner**  
Leiter der  
Berufsfeuerwehr

**Stefan Wabner**  
Wehrführer der  
Freiwilligen Feuerwehr  
Mühlhausen

**Michael Reichenbach**  
Vereinsvorsitzender der  
Freiwilligen Feuerwehr  
Mühlhausen e.V.

**Im Namen des Feuerwehrvereins und der  
Kameradinnen und Kameraden  
der Freiwilligen Feuerwehr Mühlhausen.**

Mühlhausen, im September 2022

## Nachruf

Viel zu früh und viel zu unerwartet  
wurde unser langjähriges Vereinsmitglied

# Ronny Nonn

aus unserer Mitte gerissen.

Seine engagierte Art, seine Hilfsbereitschaft und  
sein Sinn für Humor werden uns sehr fehlen.

Wir werden ihn für alle Zeit  
ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie  
und allen Angehörigen.

**Im Namen aller Mitglieder**

**Der Vorstand der  
Kirmesgemeinde Vogteier Platz e.V.**

